



Distr.  
GENERAL

A/CONF.172/5/Add.4  
20 April 1994  
ARABIC  
Original: ENGLISH

المؤتمر العالمي للحد  
من الكوارث الطبيعية  
يوكوهاما، اليابان  
٢٢ - ٢٧ أيار/ مايو ١٩٩٤



البند ١٠ (و) من جدول الأعمال المؤقت\*

## الحد من الكوارث الطبيعية: نظم الانذار

### الدورة التقنية

#### إضافة

موجز عرض مقدم من الأستاذ الدكتور شارل إيمينيغيه، مدير هيئة المسح الهيدرولوجي والجيولوجي، سويسرا؛ والدكتور مانفريد سبريافيكو، رئيس شعبة الهيدرولوجيا، بهيئة المسح الهيدرولوجي والجيولوجي، سويسرا؛ والدكتور أوليفييه لاتيلتان، أمين سر، اللجنة الوطنية للحد من الكوارث الطبيعية، سويسرا

### نظم الانذار من الفيضانات والانهيالات الأرضية

١ - تؤدي نظم الانذار من الفيضانات والانهيالات الأرضية دوراً رئيسياً في التأهب لحالات الطوارئ، وتبعاً للتغير الكبير في أوضاع الأرصاد الجوية، والأوضاع الهيدرولوجية والجيولوجية والطوبوغرافية والمورفولوجية القائمة في المناطق المعرضة للفيضانات والانهيالات الأرضية، وكذلك التغير الكبير في البنى التحتية المختلفة القائمة داخل هذه المناطق، يوجد كثير من النظم المختلفة في أنحاء العالم.

.A/CONF.172/1

\*

٢ - وثمة أنواع مختلفة من نظم الرصد والإنذار ظلت تعمل في سويسرا منذ سنوات كثيرة. وجرى تعزيز هذه الأنشطة في إطار العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية وبالتعاون الوثيق مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، التي تتولى القيادة الدولية في هذا الميدان.

٣ - ويرد في العرض وصف موجز لدراسات حالات إفرادية لبعض النظم المختارة للإنذار من الفيضانات والانهيالات الأرضية الجاري تشغيلها في سويسرا. وهذه النظم تشمل ما يلي:

(أ) نظام تنبؤ قائم على التصريف لحوض كبير يقوم على تنبؤات بكميات الأمطار الساقطة ووضع نماذج لكميات الأمطار الساقطة - الصرف السطحي؛

(ب) نظام إنذار من الفيضانات قائم على أساس مستوى آلي للمياه وقياس عمليات التصريف؛

(ج) نظام تنبؤ بتدفق الماء في بحيرة مضبوطة بهدف تفريغ البحيرة من الماء مسبقاً لاكتساب حجم احتجاز الفيضانات؛

(د) نظام إنذار يبيّن تعطل سد خزان اصطناعي؛

(هـ) نظام رصد وإنذار في واد ألبى ضيق معرض لأخطار مساقط صخرية كبيرة (شبكة محطات جيوديسية وأرصاد جوية وزلزالية).

٤ - وستكون فعالية هذه النظم هي الأساس لمناقشة مشاكل عامة ترتبط بتنفيذ وتشغيل نظم إنذار ذات صلة بجمع البيانات، والتنبؤ، ونشر الإنذار، والتنسيق، والتخطيط لاستخدام الأرض، والمسؤوليات في بلد لا مركزي تقع فيه عملية اتقاء الكوارث وإدارتها، أساساً، في أيدي سلطات إقليمية.

-----